

# Ceylon Gobernment Gazette

## Published by Authority.

### No. 5,884-FRIDAY, OCTOBER 24, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.
PART IV.—Marine and Mercantile.
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

## Part I. - Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE	1	PAGE
Proleamations by the Lieutenant-Governor	927	Notices by the Currency Commissioners	—
Minute by the Lieutenant-Governor	—	Miscellaneous Departmental Notices	935
Appointments by the Lieutenant-Governor	930	Notices calling for Tenders	938
Appointments. &c., of Registrars	932	Sales of Unserviceable Articles	944
Government Notifications	932	Registrar-General's Vital Statistics	—
Revenue and Expenditure Returns		Meteorological Returns	,
Notices calling for Tenders for Arrack Rents	934	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	Supplt.

Solver received too late for Parts II, to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

## PROCLAMATIONS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

#### PROCLAMATION.

By His Excellency EVERARD FERDINAND IM THURN, Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

#### EVERARD IM THURN.

WHEREAS by section 44 of "The Forest Ordinance, 1885," as amended by section 14 of the Ordinance No. 1 of 1892, it is enacted that the Governor, with the advice of the Executive Council, may make regulations respecting the transit of all forest produce by land or water: and whereas certain regulations were made under the provisions of the said section of the said Ordinance and published in the Government Gazette by a notification dated May 4, 1900:

And whereas by regulation 2 of such regulations it is provided that no forest produce shall be moved (a) in any district which has been proclaimed by the Governor, with the advice of the

097

Executive Council, from any land, except with a permit from the Government Agent, or from some officer duly authorized by the Government Agent to issue permits, nor when a permit has been obtained shall any forest produce be moved otherwise than in accordance with the conditions of such permit:

And whereas it is expedient to proclaim the Batticaloa District in the Eastern Province, set forth in the schedule hereto, under the said regulation 2.

Now know Ye that We, the Lieutenant-Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby proclaim the Batticaloa District in the Eastern Province, set forth in the schedule hereto, under the said regulation 2, as from and after the First day of November, 1902.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-first day of October, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Two.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING.

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

SCHEDULE.

The whole of the Revenue District, of Batticaloa (between the Virugal-aar and Kumukkan-aar).

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

#### PROCLAMATION.

By His Excellency EVERARD FERDINAND IM THURN, Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commanderin-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

EVERARD IM THURN.

THEREAS by section 6 of "The Masters Attendant's Ordinance, 1865," it is enacted that the Governor may from time to time, with the advice and consent of the Executive Council, frame and establish such port rules not inconsistent with the said Ordinance as he may think necessary for any of the purposes in the several sub-sections of the said section specified:

And whereas certain port rules were duly framed, established, and promulgated for the Port of Colombo for the purposes of the said Ordinance, by a Proclamation dated the Fifteenth day of June, One thousand Nine hundred:

And whereas by section 11 (1) (a) of the Ordinance No. 21 of 1901, it is enacted that any rule may be at any time amended, varied, rescinded, or revoked by the same authority and in the same manner by and in which it was made:

And whereas it is expedient that rule 3 of section 4 of the Colombo Port Rules dated the Fifteenth day of June, One thousand Nine hundred should be amended.

Now know Ye that We, the Lieutenant-Governor, with the advice and consent of the Executive Council, do hereby amend port rule 3 of section 4 of the Colombo Port Rules dated the Fifteenth day of June, One thousand Nine hundred, by adding thereto the words set out in the schedule hereto, and We do hereby promulgate the said port rule as amended to take effect as from and after the First day of December, 1902.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-second day of October, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Two.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary

#### SAVE THE KING. GOD

#### SCHEDULE.

Vessels inward bound requiring a pilot should display the Board of Trade pilot signal and vessels outward bound requiring a pilot should hoist the jack at the fore by day, and by night two red lights 6 ft. apart hoisted well up where best seen.

The following signals will be made from the Pilot Station Tower (6° 56′ N., 79° 50′ E.) in answer to vessels' signals for a pilot at night time:—

(a) An electric light showing red and white flashes alternately in quick succession for a period of one minute indicates that the pilot will proceed to vessel making signal immediately.

(b) A fixed red light for the same period indicates that the pilot is engaged, but will proceed to vessel making signal when disengaged.
(c) A flashing bright light of about two minutes' duration signifies that the vessel should anchor well out or keep under weigh antil daylight.
Vessels within the Port of Colombo making other signals to the Pilots' Tower should display the "Answering Penant" at the same time as such signals, in a conspicuous place, without which no notice will be taken at the Pilot Station Tower.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith. PROCLAMATION.

By His Excellency EVERARD FERDINAND IM THURN, Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

#### EVERARD IM THURN.

HEREAS by section 37 of "The Ceylon Postal and Telegraph Ordinance, 1892," it is enacted that the respective rates of postage and fees for registration chargeable on postal packets to be transmitted in or beyond this Island, shall be determined from time to time by Proclamation issued by the Governor, acting with the advice of the Executive Council, and published in the Government Gazette:

And whereas it is expedient to determine the rates of postage for the conveyance of parcels to the United States of America:

Now know Ye that We, the Lieutenant-Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby determine that from and after the First day of November, 1902, the rates of postage chargeable shall be as set forth in the schedule hereto annexed:

It is further proclaimed that His Excellency the Lieutenant-Governor, with the aforesaid advice, has approved of the revised insurance fees and the limit of insured value specified in the said schedule, while the rules regarding insurance will remain as notified in Gazette No. 5,774 of April 11, 1901.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-third day of October, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Two.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

#### GOD SAVE THE KING.

Schedule referred to.

		a parce xceedin		Maximum	Special Prohibitions.
	3 lb.	7 lb.	11 lb.	Dimensions	aposau 2 vanistotas,
New York City, Brooklyn, Hoboken, Jersey City  Other places in the United States  Via London and in United States of America through the American Express Co.	Rs. c.	4 0	8s. c. 5 25	length and girth com- bined 6 ft.	Eatables, ox hides, prison-made wares, wines containing more than 24 per cent. of alcohol, cigars and cigarettes less than 3,000, opium containing less than 9 per cent. of morphine. Wine and spirits may be sent in bottles, but duty will be charged as if each parcel contained 12 bottles.

The above rates include Customs clearance and formalities due to the American Express Company, and also the "Sample office fee" or storage fee of the United States Government. Customs duty cannot be prepaid in Ceylon and will be recovered from the addressees.

The sender may, without extra charge, direct that a parcel be sent through the New York Custom-house in bond for Customs examination at any one of the "United States Ports of Entry," or Inland Custom-houses, of which a list is given below. This arrangement prevents delay at New York, where parcels are otherwise detained till the duty is remitted by the consignee; but on the other hand, the addressee will have to make arrangements for taking delivery of parcels so treated after they have been cleared at the Inland Custom bayes. Custom-house.

The sender of a parcel intended to be forwarded in bond must mark it plainly "In bond to .....," naming the Inland Port of Entry chosen, and the same words must also appear in the same handwriting in the Customs declaration which accompanies the

In the United States, parcels are not in all cases delivered at the houses of the recipients. They will, however, except when sent in bond be delivered at all places within the delivery of any Express Company of the United States, and when they are not delivered, a notice of their arrival will be sent to the addressees, who must then arrange

to obtain them at the point where they are lying.

The general regulations of the Foreign Parcel Post will apply to this service, but

attention should be paid to the following points of difference:

Two Customs declaration forms are necessary, and if the parcel is to be sent in bond, it must be so endorsed. If the value of the goods in a parcel exceeds 100 dollars (Rs. 307.50) the declaration must be made before a United States Consul on forms supplied by him.

The sums payable for insurance are at the following special rates:-

	£	$\mathbf{R}\mathbf{s}.$		Rs. c.
To secure compensation	up to 12 =	180	a fee of	0 75
Do.	24 ==	360	"	1 25
. <b>Do.</b>	· 36 ==	540	27	1 75
Do.	48 ==	720	"	2 25
Do.	60 =	900	"	2 75
Do.	72 ==	1,080	,,	3 25
Do.	84 ≠	1,260	,,	3 75
Do.		1,440	"	4 25
Do.	108 ==		"	4 75
Do.		1,800	"	5 25

United States Ports of Entry.

Albany, N. Y. Astoria, Ore. Atlanta, Ga. Balimore, Md. Bangor, Me. Bath, Me. Boston, Mass. Bridgeport, N. Y. Buffalo, N. Y. Burlington, Vt. Calais, Me. Charleston, S. C. Chicago, Ill. Cincinnati, O. Cleveland, O. Columbus, O. Council Bluffs, Ia. Denver, Col. Des Moines, Ia. Detroit, Mich. Dubuque, Ia. Duluth, Minn Dunkirk, N. Y. Durham, N. C. Durango, Col. Eastport, Me. Eagle Pass, Texas El Paso, Texas Enfield, Conn Erie, Pa. Evansville, Ind. Evensylne, Inc. Everett, Wash. Fall River, Mass. Galveston, Texas Gladstone, Mich.

Grand Rapids, Mich. Green Bay, Wis. Hartford, Conn. Indianapolis, Ind. Jacksonville, Fla. Kansas City, Mo. Key West, Fla. Knoxville, Tenn. Leadville, Col. Lincoln, Neb. Los Angeles, Cal. Louisville, Ky. Laredo, Texas Marquette, Mich. Memphis, Tenn. Middletown, Conn. Milwaukee, Wis. Minneapolis, Minn. Mobile, Ala. Nashville, Tenn. New Bedford, Mass. Nogales, Ariz. Newport, R. I. Newark, N. J. New Haven, Conn. New York, N. Y. Newport News, Va. Norfolk, Va. Oakland, Cal. Ocala, Fla. Ogdensburg, N. Y. Omaha, Neb. Philadelphia, Pa. Pittsburg, Pa.

Portland, Me. Portland, Ore. Port Huron, Mich. Portsmouth, N. H. Port Townsend, Wash. Providence, R. I. Pueblo, Col. Richmond, Va. Rochester, N. Y. Saginaw, Mich. Sandusky, O. San Antonie, Texas San Diego, Cal. San Francisco, Cal. Sault Ste, Marie, Mich. Savannah, Ga.
Syracuse, N. Y.
Seattle, Wash.
Sioux City, Ia.
South Manchester, Conn. Springfield, Mass St. Augustine, Fla. St. Augustine, R St. Joseph, Mo. St. Louis, Mo. St. Paul, Minn. Tacoma, Wash. Tampa, Fla. Titusville, Pa. Toledo, O. Vanceboro, Me. Vernon, Conn. Washington, D. C. Wilmington, Del. Wilmington, N. C. Worcester, Mass.

## APPOINTMENTS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR.

T is hereby notified that consequent on the return to the Island from leave of absence of Mr. E. M. DE C. SHORT, Mr. K. W. B. MACLEOD will cease to officiate in Class II. of the Civil Service, with effect from October 8, 1902.

By His Excellency's command,

Grand Haven, Mich.

R. W. TEVERS. Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office, Colombo, October 23, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. G. A. BAUMGARTNER to the Office of District Judge,

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office, Colombo, October 23, 1902.

Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Kurunegala, and a Visitor of the Prison at Kurunegala, with effect from October 27, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has further been pleased to appoint Mr. G. A. BAUMGARTNER to be Additional District Judge, Additional Commissioner of Requests, and Additional Police Magistrate, Puttalam, and Additional District Judge, Kegalla, with effect from October 27, 1902.

By His Excellency's command,

R. W. INVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 23, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:

Mr. C. J. A. MARSHALL to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Avisawella, and Superintendent of the Prison at Avisawella, for October 19 and 22, 1902, during the absence on leave from the station of Mr. M. S. PINTO.

Mr. C. A. LA BROOY, Advocate, to act as District Judge and Additional Commissioner of Requests, Kandy, and Visitor of the Prisons at Kandy, from October 27 to 29, 1902, during the absence from the station of Mr. J. H. DE SARAM, or until

further orders.

Mr. W. FERGUSON, Chief Irrigation Inspector, to act, in addition to his own duties, as Assistant at Hambantota to the Government Agent, Southern Province; Commissioner of Requests and Police Magistrate, Hambantota; Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Tangalla; Superintendent of the Prison at Hambantota; Assistant Collector of Customs and Master Attendant, Hambantota; Visitor of the Prison at Tangalla; Local Authority under the Petroleum Ordinance for the District of Hambantota; Additional Superintendent of Police, Hambantota; and a Visitor of the Post Offices in the District of Hambantota from November 1 to 11, 1902, during the absence of Mr. B. HORSBURGH from the station, or until further orders.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 23, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint the following gentlemen to be Visitors of the Lunatic Asylum, Colombo, under section 17 of Ordinance No. 1 of 1873:—

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 22, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint the under-mentioned persons to be Assessors for Kadugannawa for the year 1903, under section 7 of the Ordinance No. 18 of 1892:—

Mr. M. S. PINTU, Peace Officer.

/ Mr. K. B. WIJEKOON, Kandupalata, Peace Officer.

Mr. B. D. B. WEERASINGHE.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 22, 1902.

H 18 EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint the following persons to be Assessors of the Board of Health, Ambalangoda, for the year 1903, under section 5 of the Ordinance No. 7 of 1866, section 9 of the

Ordinance No. 18 of 1892, and the amending Ordinance No. 11 of 1900:—

- 1. Mr. ISAAC DE SILVA JAYAWARDANA, Vidane Arachchi.
- 2. Mr. CORNELIS DE SILVA WICKRAMA-SURIYA PATABENDI, Arachchi.
- 3. Mr. Andrawaas Patabendi William de Waas.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 23, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint the following persons to be Assessors for Wattegama for the year 1903, under section 7 of the Ordinance No. 18 of 1892:—

- 1. Mr. R. M. APPUHAMY, Korala.
- 2. Mr. A. W. MALHAMI, Peace Officer.
- 3. Mr. M. J. FERNANDO.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 16, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint, under section 372 of the Civil Procedure Code, Mr. DAVID FERNANDO to administer the Oath or Affirmation which is requisite to the making of the affidavit mentioned in section 371 of the said Code.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 18, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. GREGORY HERMAN PHILIPSEY, of Colombo, to be a Notary Public at Colombo and throughout the District of Colombo, and to practise as such in the English language.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colombo, October 22, 1902.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. DON WARELIS SEEARATNA SAMARANAYAKE, of Nakandapola, Colombo, to be a Notary Public throughout Siyane korale west of the District of Colombo, residing and holding office at Weliweriya, and holding an additional office at Udupila, and to practise as such in the Sinhalese language.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 22, 1902.

## APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Dr. JOEL RASARETNAM JERE-MIAH to be Registrar of Births and Deaths of Mullaittivu town, in the Mullaittivu District of the Northern Province, with effect from October 15, 1902, vice G. ELANKANAYA-GAM. His office to be at the Government Civil Hospital, Mullaittivu.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office Colombo, October 18, 1902.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified :-

The Provincial Registrar, Colombo, has appointed Mr. WALTER Loos to act as Registrar of Marriages of Negombo town, in the Colombo District of the Western Province, for eight days from October 16, 1902, vice Mr. DAVID FERNANDO, transferred. His office will be at No. 1, Green street, Negombo.

The Provincial Registrar, Galle, has appointed Mr. H. W. ABEYEWARDENE to act as Registrar of Marriages of Four Gravets of Galle and Akmimana division, in the Galle District of the Southern Province, for thirty days from October 17, 1902, during the absence of the Registrar, Mr. J. S. ABAYASEKARA, on leave. His office will be at the Galle Kachcheri.

The Provincial Registrar, Ratnapura, has appointed Mr. Ambrose Henry Abeyratne to act as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Kuruwiti korale division, in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, for twenty-one days from November 7, 1902, during the absence of the Registrar, Mr. T. G. RAJAPAKSA, on leave. His office will be at the Ratnapura Kachcheri.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed GANAGE DON CHARLES to act as Registrar of Births and Deaths of Bellana division, and as Registrar of Marriages of Maha pattu north division, in the Kalutara District of the Western Province, for five days from October 17, 1902, during the absence of the Registrar, DON HENDRICK DE SILVA, on leave. His office will be at Paranawatta in Bellana.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed Don Bastian Senanayaka to act as Registrar of Births and Deaths of Talpitiyabadda division, and as Registrar of Marriages of Panadure totamune division, in the Kalutara District of the Western Province, for October 10, 1902, during the absence of the Registrar, Don JUANIS DE SILVA NANAYAKKARA, on leave. His

office will be at Dawatagahawatta in Madupitiya.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appoint d HARAMANIS TELESINHA to act as Registrar of General Marriages of Pitigal korale central division, in the Chilaw Listrict of the North-Western Province, for twelve days from October 25, 1902, during the absence of the Registrom October 25, 1902, during the absence 25, 1902, during trar, A. C. Telesinha, on leave. His office will be at

Nattandiya.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed Ugo DE MEL to act as Registrar of Births and Deaths of Kammal pattuwa division, and as Registrar of General Marriages of Pitigal korale south division, in the Chilaw District of the North-Western Province, for two days from October 16, 1902, during the absence of the Registration of the Regist trar, FRANCIS XAVIER ROWEL, on leave. His office will be at Waikkal.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed Gabriel Herat Randeny to act as Registrar of Births and Deaths of Yagam pattuwa north division, and as Registrar of General Marriages of Pitigal korale central division, in the Chilaw District of the North-Western Province, for four weeks from October 20, 1902, vice MAHAVITANAGE GABRIEL PERERA APPUHAMI. will be at Bingiriya.

The Additional Assistant Provincial Registrar, Matara, has appointed D. T. WIJESEKARA HAANTI to act as Registrar of Births and Deaths of the Beralapanatara division, and as Registrar of Marriages of Morawak korale division, in the Matara District of the Southern Province, for five days from October 27, 1902, during the absence of the Province D. C. M. C. W. of the Registrar, D. C. M. GUNAWARDANA, on leave. His office will be at Walawwewatta in Dampahala.

The Additional Assistant Provincial Registrar, Matara, has appointed TRUTAND CORNELIUS DISANAYAKA to act as Registrar of Births and Deaths of Dikwella division, and as Registrar of Marriages of Wellaboda pattu division, in the Matara District of the Southern Province, for twentyone days from October 20, 1902, during the absence of the Registrar, D. C. DISANAYAKA, on leave. His office will be at Gudamewatta in Dikwella.

Registrar-General's Office, Colombo, October 22, 1902. P. ARUNACHALAM, Registrar-General.

#### GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

THE following Despatch from the Secretary of State for the Colonies, on the subject of the Military Contingent sent from Ceylon to take part in the ceremonies connected with the Coronation, is published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 22, 1902.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

The Right Hon. J. CHAMBERLAIN, M.P., to the OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF CEYLON.

Miscellaneous.

Downing street, September 26, 1902.

SIR,—In view of the termination of the Coronation festivities and the departure of the Colonial Troops, it becomes my duty to express the pleasure afforded to His Majesty's Government by the presence of a Military Contingent from Ceyton to take part in the ceremonies.

The smartness, soldierly bearing, and good behaviour of the Contingent was a matter for sincere

congratulation.

His Majesty's Government are especially glad that it was found possible to prolong the visit beyond the unavoidably deferred date of the Coronation, as the representation of the local forces of almost every portion of the Empire on that day undoubtedly added greatly to the interest of the spectacle.

His Majesty's Government trust that the members of the Contingent will carry back with them

a pleasant recollection of their stay in this country on an ever memorable occasion.

I have, &c., J. CHAMBERLAIN.

# Comparative Statement of the Actual Revenue of the Colony of Ceylon for the First Nine Months of 1901 and 1902.

	REVENUE.	1901.		1902.		Increase,		Decrease.
		Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs. c.
1.	Customs	5,059,986	26	5,278,909	8	218,922	82	
Ž.	Port, Harbour, Wharf, and Lighthouse Dues	1,007,457	10	993,463	72			13,993 38
3. 4.	Licenses, Excise, and Internal Revenue not otherwise classified Fees of Court or Office, Payment for	4,346,504	30	4,370,686	50	24,182	20	
5. 6. 7. 8. 9.	Specific Services, and Reimbursements in Aid Post and Telegraph Government Railways Rent of Government Property Interest Miscellaneous Receipts Sale of Government Property	1,280,114 675,619 5,925,452 87,245 276,445 58,924 247,150	36 74 33 4 35 70	1,333,651 838,553 5,911,634 94,796 367,581 29,284 205,974	62 28 34 66 4 42	53,537 162,934 7,551 91,136	26 1 62	13,818 46 ————————————————————————————————————
1.	Total, exclusive of Land Sales  Land Sales	18,964,899 319,322		19,424,535 453,557		558,263 134, <b>2</b> 35		98,628 48
	Total	19,284,221	8 <b>5</b>	19,878,092	92	692,499	50	98,628 4
	ı		De	duct Decrease	•••	98,628	43	
		·		Net Increase	•••	593,871	7	

Audit Office, Colombo, October 15, 1902. C. A. MURRAY,
. Acting Auditor-General.

IT is hereby notified that the Board of Health for the Northern Province has, with the sanction of His Excellency the Governor and Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinance, 1892," made and assessed a rate of four per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description, and all lands and tenements whatsoever within the towns of Point Pedro, Valvedditurai, Mannar, and Mullaittivu in the said Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 17, 1902. R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

WITH reference to the notice dated June 1, 1892, published in the Gazette of June 3, 1892, it is hereby notified that His Excellency the Lieutenant-Governor, with the advice of the Executive Council, has been pleased to approve of the raising of the limit of the investment of Surplus Funds of the Public Service Mutual Provident Association on the security of landed property within the Municipal limits of Colombo, from one-third to one-half of the Funds of the Association.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 24, 1902. R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

T is hereby notified that in pursuance of the powers vested in him by section 14 of Ordinance No. 5 of 1891, His Excellency the Lieutenant-Governor has been pleased, with the advice of the Executive Council, to confirm the following amendment of the rule which was adopted at the 19th Annual General Meeting of the Public Service Mutual Provident Association, held on 30th August, 1902.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 24, 1902. R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Amendment referred to.

Addition of the following words after the word "loans" in line 3 of rule 15:-

"Except in the case of pensioners who may make repayments at the rate of not less "than  $\frac{1}{40}$ th of the amount borrowed."

The rule as amended reading as follows :-

15. Loans granted under rule 12 shall be repaid by regular monthly instalments of not less than  $\frac{1}{40}$ th of the amount of the loans, except in the case of pensioners who may make repayments at the rate of not less than  $\frac{1}{40}$ th of the amount borrowed. But nothing herein contained shall prevent the earlier repayment of such loans.

T is hereby notified for general information that His Excellency the Lieutenant-Governor has been pleased, in terms of section 9 of the Ordinance No. 4 of 1886, to appoint Thursday, the 30th day of October, 1902, to be a Bank Holiday.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 24, 1902.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

THE following additional rule made under section 6 of "The Village Communities" Ordinance, 1889," by the Village Committee of the Bentota-Walallawiti korale, and approved by the Lieutenant Governor, with the advice of the Executive Council, is published for general information.

By His Excellency's command.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 21, 1902.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

#### Rule referred to.

111. Resolved,—That from the date of Proclamation, gardens 10 acres and above in extent in this division need not be fenced, but the owners of cattle be expected to keep them from trespassing on such properties.

ඉතින් දි ඉබුයි බලක්සිට ද් ගම්සබා කොම්ටිය විසින් ව**ම්** 1889**ේ ගම්සබා කොම්ටි ආදෙපණ** තෝ 6 වෙන් වගන්තියේ පුකාර සාදනලදුව කාරකමනතිසභා**වේ ම**ඩාගුණය ඇතුව ගරුතර උප ආණ්ඩුකාර උතුමාණන්වහන්සේ විසින් ඒක්තුගන්නාලද මෙහි පහත සඳහන්වන වැ**බ්මනන්** වාවස්ථාව මහජනයාගේ දූනගැනීම සඳහා පුසිබ කරනලදී.

ගරුතර උතුමාණන්වහන්සේගේ අණපරිද්දෙන්, ආර්. ඩබ්ල්ලු. අයිච්ර්ස්, වැඩබලන මතසෙකුතාරිස් විමිත.

වම් 1902 ක්වූ ඔක්තෝම්බු මස 21 වෙනි දින ෧කාල® මහ∈සකුතාරිස්උන්නාන් සේ ඉග් කන්තෝරු**වේදිය.** 

#### සඳහන් කරනලද වෘවසථාව.

මෙය පුකාශකරනු ලබන දින පවන් මේ කොඩා<mark>සයේ අක්*කර* 10 සහ ඉන් වැඩි පුමාණ</mark> ඇති වතුවලට වැටක් බැඳීම ඕනෑ නොකෙරේ. නමුත් අසිතිකාරය**න් විසින් තෑන්ගේ ගවගන් ඒ** ච්-තුවල දිඩාවිමත් යන්ට මනාදී වලක්වාගන්නවා ඇතැයි යන බලා• පා**රෙන්තුවෙන් මෙසේ නියම** කරගන්නාලදී.

THE following rules framed by the Village Committees of Weligam korale of the Matara District L of the Southern Province, under the provisions of section 6, sub-section (3) of "The Village Communities' Ordinance, 1889," and approved by His Excellency the Lieutenant-Governor, by and with the advice of the Executive Council, are published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office Colombo, October 22, 1902.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

#### Rules referred to.

(a) The boundaries of the Weligama and Mirissa bays shall be defined by the Chairman, or some person authorized by him, by buoys. Such definition shall exclude the Pelena bay, which is situated between Weligama and Mirissa, and shall be final.

(b) After such definition the Pelena fishers shall have the exclusive right of fishing in the Pelena bay.

(c) It shall not be lawful for the Mirissa people to use nul-del in Weligama bay, or for the Weligama people to use nul-del in Mirissa bay.

(d) Fine for breach of above rules will be not exceeding ten rupees.

FFERS for the following Arrack Rents on the terms specified in the notice of June 5, 1902, and on the usual conditions, copies of which may be obtained at any Kachcheri, will be received by the Hon. the Government Agent, Western Province, or the Government Agents concerned, until the 25th instant:-

Western Province.—The District of Kalutara. For a period of one or two years from 1.

January 1, 1903.
2. Central Province.—The Revenue District of Kandy. For a period of one or two years from January 1, 1903.

3. Central Province.—The Revenue District of Nuwara Eliya. For a period of one or two years from January 1, 1903.

4. Central Province.—The Revenue District of Matale. For a period of one or two years from January 1, 1903.

5. Province of Uva.—For a period of one or two years from January 1, 1903.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 7, 1902.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

## MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

TUBLICATIONS FOR SALE at the Government	Rs. c.
Record Office, Colombo :-	Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0
Legal.	Firuvilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50
In three volumes, bound in leather, price Rs. 22:50 the set.	Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0
A NEW AND REVISED EDITION OF	· . ·
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON,	Copies of Government Minutes, Notifications.
	Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4
Containing the Proclamations, Regulations, Ordinances, and Charters in	pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes, Circulars, and
force in Ceylon on the 12th day of October, 1900.	Notifications, 1872-87 1 0
	Do. 1888-95 0 50 Epitome of Proclamations, Notifications, &c., pro-
Vol. I.—Proclamation of Sept. 1799 to Ordinance 9 of 1879. Vol. II.—Ordinances 1 of 1880 to 24 of 1889.	mulgated during 1894 1 0
Vol. 11L.—Ordinances 3 of 1890 to 8 of 1900.	Do. do. 1895 0 40 Do. do. 1896 0 75
Index to the above, in paper cover, 25 cents.	Do. do. 1897 0.50
Volume IV. Rs. c.	Do. do. 1898 0 70 Do. do. 1899 0 70
Part 1.—Ordinances 9 of 1900 to 12 of 1901 0 65	Do. do. 1900 0 80
Part 2 Ordinances 13 of 1901 to 13 of 1902 0 70	Do. do. 1901 0 65 Golonial Office List (annual) 7 50
and the contract of the contra	Ceylon Civil List (aunual) 1 0
LEGISLATIVE ENACTMENTS (OLD EDITION).	Ceylon Blue Book (annual) 10 0 Administration Reports (annual), bound volumes 10 0
Old Votume 1. All Proclamations, Regulations, and Ordinances	Do. single reports each 4 pp. 0 5
in force in the Colony on 12th January, 1870 15 0	Do. single papers each 4 pp. 0 5
Old Yolume II.	Index to Sessional Papers, 1855 to 1894 0 35
Part From To	Do. do. 1895 to 1901 0 25 Reports of the Temple Lands Commissioners,
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1857 to 1858 0 50
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876 1 0 Census of Ceylon, 1891 (in 3 Parts) the set 12 0
4 8 of 1873 — 23 of 1873 1 0 5 1 of 1874 — 3 of 1875 1 0	Governors' Addresses, Vol. III., 1877-1890 10 0
5 1 of 1874 — 3 of 1875 1 0 6 4 of 1875 — 3 of 1876 1 0	Register of Books printed in Ceyton and registered under Ordinance No. 1 of 1885:—
7 4 of 1876 — 4 of 1877 1 0	Part I., 1885-88 1 20
8 5 of 1877 — 8 of 1877 0 50 10 1 of 1878 — 16 of 1878 1 0	Part II., 1888-92 1 45
11 1 of 1879 $-$ 15 of 1879 1 0	Part III., 1892-94 1 50 Part IV., 1894-97 1 50
Old Volume III.  1 1 of 1886 — 17 of 1880 1 0	Part V., 1898-1901 2 0
x 1 of 1881 — 18 of 1881 1 0	Gazetteers, Maps, &c.
3 1 of 1882 — 16 of 1882 1 0 4 1 of 1883 — 18 of 1884 3 0	Gazetteer of the Western Province 0 50
5 19 of 1884 — 11 of 1885 1 0	District Manuals:— Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S 1 0
Old Volume IV.	Uva. by H. White, C.C.S 2 50
2 9 of 1886 — 7 of 1887 1 0 3 8 of 1887 — 2 of 1888 0 40	Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S. 5 0 Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S 5 0
Old Volume V.	North-Central Province, by R. W. Ievers, C.C.S. 2 50
1 16 of 1889 — 8 of 1890 0 85 2 9 of 1890 — 1 of 1891 0 45	Itinerary of Ceylon Roads:— Part II.—Minor Roads (1888), without Map 3 0
3 2 of 1891 — 8 of 1892 0 95	Maps of the Galle, Batticaloa, Ratnapura, Kegalla,
4 9 of 1892 — 28 of 1892 0 66 5 1 of 1893 — 4 of 1894 0 55	Matara, Chilaw, Puttalam, and Matale Districts, each 2 50
	Archæology, &c.
Ordinances 5 of 1894 to 3 of 1895 0 75 Ordinances 4 of 1895 to 4 of 1896 1 0	Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon: -
Ordinances 4 of 1897 to 17 of 1898 2 0	Text 5 0
Ordinances 18 of 1898 to 3 of 1899 0 25 Ordinances 4 of 1899 to 8 of 1900 1 0	Architectural Remains of Anuradhapura (with
Special Editions of the following, with Tables of	Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:—
Sections and Indices, in paper covers, are	In boards 40 0 In cloth 60 0
obtainable :—	Return of Architectural and Archæological
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0	Remains and other Antiquities in Ceylon 1 20 deports on the Archæological Survey of Ceylon:—
The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 5th The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 6	Kegalla District 6 0
The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0	Anuradhapura (I.) 0 50
Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60	Do. (II.) 1 0 Do. (III.) 1 60
The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60  Separate copies of Ordinances (in English where	Do. $(IV.)$ $1 0$
available, and, where translations have been pub-	Do. (V.) 2 25 Do. (VI.) 2 0
rished, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.	Do. (VII.) 4 0
The second of the second custoff.	Lapidarium Zeylanicum 31
	The state of the s

	Natural History, &c. Rs. c.	7
	Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee 1 0	
	The Green-Scale Bug in connection with the	Pri:
	Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) 1 0	adv
	Interest (Indestruction)	boo
	The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen:— Parts III IV and V (with Plates) each Part 20 0	S
	Parts III., IV. and V. (with Plates) each Part 20 0 The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-	Cha
	Kehelpannala 0 15	O.o.
í	Cocoanut Cultivation (in Sinhalese) 0 50	
	Lepidoptera of Cevlon, in 13 Parts (with coloured	
	Plates) each Part 14 50	
	Report on the Ceylon Pearl Fisheries 1 35	
,	Ceylon Medical College Syllabus Series:  Vol. I., Practical Physiological Chemistry 1 0	
		,
	Oriental Literature. The Mahawansa:—	
	Original Pali Text, Part I 7 50	C
	Do. Part II 7 50	com
	Sinhalese Translation, Part I 5 0	A
	Do. Part II 5 0	befo
	Wijesinha's English Translation of Part II.,	
	with Turnour's Translation of Part I 7 50 The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali 7 50	T
	Saddharmalankaraya (Sinhalese) 2 0	Sub
	Extracts from the "Pujawaliya" (English) 1 0	Dig
	Do. do. (Sinhalese) 0 75	Ÿ
		the
	Mongollana Panchika Pradina (Poli)	Rs.
	mogganana ranonka riadipa (ran)	
	Mugdhabodha Wyakarana (Sanskrit) 5 0 Mukhamatta Dipani (Pali) 5 0	
	Mukhamatta Dipani (Pali) 5 0 Kawsilumina (Sinhalese) 1 50	В
	Kawsilumina (Sinhalèse) 1 50 Abhidhanappadipika, a Dictionary of the Pali	COL
	Language 3 ()	disc
	Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manu-	at t
	scripts in Temple Libraries 0 50	
	Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in the Colombo Museum Library 1 0	
	Catalogue of the Colombo Museum Library 1 0 Catalogue of the Colombo Museum Library Part	
	II., Printed Books, &c 1 0	
	Supplement No. 1 0 75	F
	Supplement No. 2 0 75	sho
	Supplement No. 1 0 75 Supplement No. 2 0 75 Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali,	Col
	and Sinnalese works 5 0	
	The Rajavaliya: or, a Historical Narrative of Sinhalese Kings (in English and in Sinha-	
	lese) each 0.75	
	The Tesawalamai 0 50	
	Dravidian Comparative Grammar 13 0	
•	Glossary of Native Words occurring in Official	1
,	Documents (second edition) 0 50	Ro
	Pybus's Mission to Kandy 0 30 Pybus's Mission to Kandy 0 50	I
	Papers on the Custom of Polyandry as practised	wh
	in Ceylon 0 15	inv
	Rules, Tables, Tariffs, &c.	con
	Regulations under the Merchandise and Trade	and
	Marks Ordinances 0 15	&
	Petroleum Rules 0 10	an
	Customs Monthly Returns (single copy) 1 0	dir
	Do. (12 months' subscription) 10 0	:
	Unstoms Tariff 0 10 Index to Customs Tariff 0 25	_ ;
	Customs Regulations 0.25	W
	Rules of the Public Service Mutual Guarantee	В
	Association 0 10	fo
	Tables for calculating Pensions under the Widows	1
	and Orphans' Pension Fund	W
	Exchange Compensation Tables 0 50  Headman's Act Book (English) 1 0	1
	Do (Sinhaloro	
	Application for any publication in the above I is at 12	
	be made to the Government Record keeper at the Colonial	1 .
	Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied	} ~~
	by navment in advance	· an

by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or Cheque on a Colombo Bank. will not be accepted in payment.

A. G. CLAYTON, Government Recordkeeper. Colonial Secretary's Office, Colombo, August, 1902.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE is published every Friday at the Government inting Office, Colombo.

The Subscription. Rs. 3 per quarter, is payable r vance to the Government Printer, and can only be sked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

arges for approved Advertisements, payable in univance.

		16.	О.	
A column		7	50	
Two-thirds of a column		5	0	
Half a column		4	Ú	
For small notices not exceeding 20 li	1101			
(9 words as a rule to the line)	•••	2	50	

Second and third insertions (consecutive), two-thirdand one-half, respectively, of the above rates. Cheques on outstation Banks must include usual Bank nmission.

Advertisements should reach the Government Printer ore noon on Thursday.

THE NEW LAW REPORTS, mound by authority. bscription, Rs. 10 per volume of twelve Parts and gest, payable in advance to the Government Printer. Volumes I., II., III., and IV. are available for sale at Government Printing Office, price Rs. 10 unbound, or 12.60 per volume bound in full leather.

Back Numbers and Volumes of THE SUPREME OURT CIRCULAR (publication of which was continued on December 31, 1891) are also on sale the Government Printing Office, as follows:—

		Ra.	c.
Volume I., unbound		3	25
Volumes II. to IX., unbound, each		6	50
Separate Numbers, each	•••	0	25

For all other Government Publications application uld be made to the Government Recordsceper. lonial Secretary's Office, Colombo.

> H. C. COTTLE, Acting Government Printer.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the oval Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants hich have been made the subject of particular study and vestigation at Kew, and it is intended to be a mouns of mmunication to persons interested in Botanical subjects

in munication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre Spottiswoode, East Harding street. Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained to provide from them on through any bankanilar.

rectly from them or through any bookseller.

Price 4d. per copy. By post, 5d. per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy hen availabl**e.** 

The price of the Annual Volume of the "KEW ULLETIN" for each year, with rates of postage, is as llows:-

1	Price includ	ing l'ostage.
Price.	United Kingdom.	Foreign and Colonial.
s, d.	2. d.	s. d.
3 0	3 41/2	3 6

The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes. being Appendix IV.,

1891, may be had separately, price 3d.

The "Bulletin" is also sold by John Mensics & Co., of Edinburgh and Glasgow; and Hodger, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office, Colombo, August, 1902.

THE cart ferry boat at Anguruwatota will be closed to cart traffic from November 11 to 21, 1902 (both days inclusive), for repairs.

Provincial Engineer's Office, Colombo, October 13, 1902. H. B. CHRISTIE, Provincial Engineer.

NOTICE is hereby given that the Ukuwela Railway Station road in Matale District will be closed for traffic on November 1, 2, and 3, 1902, during the construction of a bridge on the 1st mile.

> W. POLE FLETCHER, Acting Provincial Engineer.

Public Works Department, Kandy, October 21, 1902.

## Cooly Return for the Month of September, 1902.

Total for 9 months. Arrivals. Departures. Arrivals. Departures. Colombo ... 11,597 6,653 71,972 ... 56,304 Negombo... 189 201 • • • Mannar ... Vankalai ... Pesalai 28 Total ... 11,597 6,653 72,189 56,505

H. M. Customs, for Principal Collector.

A N examination for admission into the Postal-Telegraph and Clerical branches of the General Post Office will be held at the School of Agriculture, Colombo, on April 17, 1903, and the following day.

- 2. Only candidates nominated by the Postmaster-General will be allowed to compete.
- 3. Candidates must be 18 and under 24 years of age.
- 4. Every candidate must apply for nomination to the Postmaster-General in his own hand-writing not later than January 31, 1903, and must with his application forward certificates of birth and character. Affidavits will not be accepted in proof of age.
- 5. Candidates must state in their applications for nominations which branch of the General Post Office they desire to enter.
- 6 Those who obtain nominations for admission to the examination must forward a fee of Rs. 10 so as to reach the Postmaster-General before March 15, 1903, on which date the entries for admission of candidates to the examination will be closed. The fee should be forwarded by Money Order or Crossed Cheque in favour of the Postmaster-General. No cush will be accepted.
  - 7. The subjects of examination will be as follows:—

					maximum.
English Dictation { Handwriting Spelling	•••	•••	•••	•••	100
	•••	•••	•••	•••	100
General Intelligence	•••	***	•••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	100
Arithmetic	•••	***	•••		100
General Geography	•••	•••	•••	•••	100
English Composition	•••	, <b></b>	•••	•••	100
			•••		100
Algebra, to Simple Equations	•••	•••	e ••	***	100

- 8. The examination shall be held in two parts; the first part shall be a qualifying examination in Handwriting, Spelling, and Arithmetic. Any candidate failing to obtain half the marks allotted for Handwriting, Spelling, and Arithmetic, respectively, shall be excluded from the remainder of the examination. The second part of the examination shall be in the remaining subjects mentioned in paragraph 7 of this notice.
- 9. Candidates who have passed the London Matriculation Examination, or the Madras Matriculation and the Calcutta Entrance Examinations in the First or Second Division, or the Senior and Junior Cambridge Local Examinations in (1) English, (2) Euclid and Algebra, in addition to the compulsory subjects, will only be required to pass in Dictation.
  - 10. The examination will be held in accordance with the following Time Table.
- 11. Copies of this notice may be obtained on application from the Postmaster-General, or the Director of Public Instruction.

#### Time Table.

Examination of Candidates for admission to the Postal Department, 1903:-

	(	11 A.M. to 11-30 A.M.	•••	Dictation
Friday, April 17	J	11-30 A.M. to 12-30 P.M.	***	English Composition
riday, April 11	}	1 P.M. to 2-30 P.M.	•••	Geography
	(	2-30 P.M. to 4-30 P.M.	•••	Arithmetic
	ĺ	11 A.M. to 12-30 P.M.		Algebra
Saturday, April 18	₹	1 P.M. to 2-30 P.M.	•••	Euclid
• • •	· l	2-30 р.м. to 4-30 р.м.	•••	General Intelligence.

Postmaster-General's Office. Colombo, September 18, 1902. W. MACREADY, for Postmaster-General.

## NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for Dieting Training College Months for Dieting Training College Masters and Students," will be received at the office of the Director of Public Instruction up to noon on Tuesday, October 28, 1902, from persons willing to contract for dieting the masters and students of the Colombo Training College from January 1 to December 31, 1903.

Tenders should be made in duplicate, the original being forwarded by the tenderer to the Director of Public Instruction, while the duplicate should be forwarded on

the same day direct to the Auditor-General.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Director of Public Instruction, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of such bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the office of the Director

of Public Instruction.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of

accepting any portion of a tender.

Samples of rice must be deposited at the office of the Director of Public Instruction in sealed packets or bottles, labelled with the tenderer's name, before the date on which the tenders are to be opened.

The necessary cooking utensils should be provided by

the contractor.

Persons whose tenders have been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, whose fees should be paid by the contractor, but such bonds may be drawn by the tenderers' own lawyers.

On bonds which have been drawn by the tenderers' own lawyers the name and stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed, in order to facilitate

the work of the Crown Counsel.

Every alteration in the tender should bear the initials of the tenderer. All alterations in tenders not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

S. M. Burrows. Director of Public Instruction. Office of the Director of Public Instruction, Colombo September 23, 1902.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for \_\_\_\_\_," will be received up to noon on Tuesday, November 11, 1902, from persons willing to contract for supplying with good drinking

water for one year commencing from January 1, 1903: Southern Province.—Galle and Matara Police.

Labuduwa water is to be supplied as regards Galle. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Inspector-General of Police and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the /:ame time.

A deposit of Rs. 10 for each of the above stations, which must be made at the Treasury or Kachcheri, will be required, and no tender will be considered unless the receipt for each deposit is attached thereto; and should any person fail (within a fortnight after he has been written to or notified to the address given by him of the acceptance of his tender), or decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

Quantity of water required and further particulars may be obtained upon application from the Government Agent in charge of Police, Southern Province.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of

accepting any portion of a tender.

The person whose tender is accepted by Government will be required to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Hon. the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

8. When bonds have been drawn by the tenderers own lawyers, the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

9. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

The tenderer should state the rate per month at

which he is prepared to supply water.

11. Every tenderer should write his address on his tender, giving the name of the street and the number of the house he lives in.

A. W. DE WILTON, Major, Inspector-General of Police, Ceylon. Inpector-General's Office, Ceylon Police, Colombo, October 7, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes, "Tender for supplying Calves for Vaccination," will be received up to 12 noon on Wednesday, November 5, 1902, from persons willing to contract for the supply of six calves, more or less, as may be required every month from January 1, or from date of acceptance thereafter of tender, to December 31, 1903.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the

original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the

same time.

3. The calves must be delivered at the animal vaccination depôt, Jaffna. They should be under one year old, perfectly weaned, stout, and healthy. and without any eruption on the skin. Any calf not answering to the above description will be rejected.

4. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at this office, or to the

Colonial Surgeon, Jaffna, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 15 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon the signature of a contract,

Cash security to the extent of Rs. 50 will be required

for the due fulfilment of the contract.

For further particulars apply to the Colonial Surgeon, Jaffna.

CHAS. T. GRIFFIN, Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office, Colombo, October 13, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Calves for Vaccination," will be received up to 12 noon on Welnesday, November 5, 1902, from persons willing to contract for the supply of six calves, more or less, as may be required every month from January 1, or from date of acceptance thereafter of tender, to December 31, 1903.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical

Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same

3. The calves must be delivered at the animal vaccination depôt, Galle. They should be under one year old, perfectly weaned, stout, and healthy, and without any eruption on the skin. Any calf not answering to the above description will be rejected.

4. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at this office, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized

form.

A deposit of Rs. 15 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be for-feited to the Crown. All other deposits will be returned upon the signature of a contract. Cash security to the extent of Rs. 50 will be required for the due fulfilment of the contract. For further particulars apply to the Colonial Surgeon,

Galle.

CHAS. T. GRIFFIN, Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office, Colombo, October 13, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Calves for Vaccination," will be received up to 12 noon on Wednesday, November 5, 1912, from persons willing to contract for the suoply of six calves, more or less, as may be required every month from January 1, or from date of acceptance thereafter of tender, to December 31, 1903.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the ori-

ginal being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The calves must be delivered at the animal vaccination depôt, Batticaloa. They should be under one year old, perfectly weaned, stout, and healthy, and without any eruption on the skin. Any calf not answering to the above description will be rejected.

4. The tenders are te be made upon forms which will be supplied upon application at this office, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized

A deposit of Rs. 15 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be for-feited to the Crown. All other deposits will be returned upon the signature of a contract.

Cash security to the extent of Rs. 50 will be required

for the due fulfilment of the contract.

For further particulars apply to the Colonial Surgeon, Batticaloa.

> CHAS. T. GRIFFIN Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office, Colombo, October 13, 1902

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Fresh Cow Milk to the undermentioned Government District and Civil Hospitals during the year 1903," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, October 29, 1902, commencing from January 1, 1903, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1903: -

Security in Cash. Rs. District Hospital, Neboda 50 Civil Hospital, Kegalla 50

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the

same time.
3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to. the Medical Officer in charge of the hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respective witnesses.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give cash security, as stated opposite the station, for the due performance of the contract within a fortnight from date of notification

of acceptance of the tender.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

> CHARLES T. GRIFFIN, Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office, Colombo, October 13, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Calves for Vaccination," will be received up to 12 noon on Wednesday, November 5, 1902, from persons willing to contract for the supply of six calves, more or less, as may be required every month from January 1, or from date of acceptance thereafter of tender, to December 31, 1903.

- 2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same
- 3. The calves must be delivered at the animal vaccination depôt, Kandy. They should be under one year old, perfectly weaned, stout, and healthy, and without any eruption on the skin. Any calf not answering to the above description will be rejected.
- 4. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at this office, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized
- A deposit of Rs. 15 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon the signature of a contract.

Cash security to the extent of Rs. 50 will be required

for the due fulfilment of the contract.

For further particulars apply to the Colonial Surgeon, Kandy.

> CHAS. T. GRIFFIN, Acting Principal Civil Medical Officer, and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office. Colombo, October 13, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, November 5, 1902, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Hospitals, commencing from January 1, 1903, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1903 :-

Security in Cash. Rs. Civil Hospital, Kurunegala 500 Do. Mantota 100 Civil Hospital, Katugastota 150 Field Hospital, Nikaweratiya, including Infectious Wards 150 Field Hospital, Maha-oya 150 Police Hospital, Colombo 250

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning

one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs. 400 or under are required, and Rs. 500 for hospitals where security Rs. 500 or over is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable

by the Medical Officer of the hospital.

When required, samples must be deposited.
The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials; otherwise the tender will be

treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right,

without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

11. Tenderers for Civil Hospitals, inquoting rates for Native and European low diets in the tender form should energify separate rates for the diets with form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk.

CHAS. T. GRIFFIN,
Acting Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.
Principal Civil Medical Office, Colombo, October 13, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, November 12, 1902, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Civil Hospitals, commencing from January 1, 1903, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1903 :-

			Security in Cash. Rs.
Civil Hospital,	Kalutara	•••	<b>3</b> 0 <b>0</b>
Do.	Puttalam	•••	250
Do.	Batticaloa	•••	250

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning

one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs. 400 or under are required, and Rs. 500 for hospitals where security Rs. 500 or over is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits. Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

Provisions should be of the best quality, approvable

by the Medical Officer of the hospital.

When required, samples must be deposited.

The successful tenderers will be required to give

cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials; otherwise the tender will be

treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of

accepting any portion of a tender.

11: Tenderers for Civil Hospitals, in quoting rates for Native and European low diets in the tender form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk.

> CHAS. T. GRIFFIN, Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office, Colombo, October 20, 1902.

#### Colombo Harbour Works.

TENDERS for coal, firewood, collecting and filling sea sand into trucks at Galle Buck, and unloading, tacking, and again loading into lighters sand ballast during 1903.

Sealed tenders, marked on the envelopes "Tender for to the Colombo Harbour Works during 1903, will be received by the Resident Engineer at his office up to 12 o'clock noon on November 15, 1902.

A deposit of Rs. 50, to be made at the Harbour Works Office, is required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited. All other deposits will be returned on signature of contract.

No tender will be considered unless it is on a form to be obtained at this office, and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due

fulfilment of the contract.

The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application to the Resident Engineer. Colombo Harbour Works

Security must be furnished before December 31, 1002. All alterations or erasures should bear the initials of the Henderer, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

The Resident Engineer reserves to himself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

Harbour Works Office, Colombo, October 14, 1902.

J. H Bostock, Resident Engineer.

EALED Tenders, marked on the envelopes " Tender for the supply of Bricks to the Lower District of the Railway," will be received up to 12 noon on Tuesday. November 11, 1902, from persons willing to contract for the supply of bricks for the year 1903, to be delivered at any place within the gravets of Colombo as required by the Railway Department, and to be as per under-mentioned specification, viz. :-

-To be the best stock bricks, size 9 in. by Bricks.-41 in. by 21 in.; sound, clean cut, hard and well burned, of uniform size and shape.

Each tender must specify the rate per 1,000, and samples of same must be forwarded to the General Manager of the Railways.

Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the General Manager of the Railways and the duplicate direct to the Hon, the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon personal application at the office of the General Manager, and no tender will be considered unless

it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or should he fail to furnish the required security, such deposit of Rs. 25 will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

The security required will be Rs. 750 in cash, and any further information required can be obtained on personal application at the office of the General Manager.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and is further

not bound to accept the lowest tender.

The person whose tender is accepted by the Government will be required to bear the expenses of having the security bond prepared for the due performance of the contract, which bond will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyer, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

Every alteration should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

Before tender forms are supplied to persons wishing to tender, they will have to satisfy the General Manager or person delegated by him that they are in a position to execute the contract in a satisfactory manner, and for this purpose they must be prepared to produce documentary or other evidence, if called for.

General Manager's Office, Colombo October 20, 1902.

G. P. GREENE, General Manager.

DEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Tiles to the Railway Department," will be received up to 12 noon on Tuesday, November 11, 1902, from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1 to December 31, 1903, viz.:-

Half-round tiles.

Mangalore or Calicut flat and ridge tiles.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the General Manager of the Railways

and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

2. A deposit of Rs. 25 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

3. No tender will be considered unless it is on such printed forms-to be obtained at the office of the General Manager of the Railways-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

4. Tenderers must deposit samples with the General Manager of the Railways before the date on which the tenders are due. No tenders will be considered if the

samples are not so deposited.

5. Persons tendering may quote rates for contract for one or two years.

6. The amount of security to be given will be Rs. 1,000. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the General Manager.

7. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be prepared by the Attorney-General on a fee of Rs. 12.50.

8. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will

be treated as informal and rejected.

9. Fines will be inflicted for delays in attending to

orders.
10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the

right of accepting any portion of a tender.

Before tender forms are supplied to persons wishing to tender, they will have to satisfy the General Manager or person delegated by him that they are in a position to execute the contract in a satisfactory manner, and for this purpose they must be prepared to produce documentary or other evidence, if called for.

G. P. GREENE, General Manager.

General Manager's Office. Colombo, October 20, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supply of Rice" will be received. for supply of Rice," will be received up to noon on November 22, 1902, from persons willing to contract to supply good kallunda rice for the use of the Irrigation Department at Sakamam, Vammiyadi, and Sengapadai, Eastern Province, from January 1, 1903, to December 31, 1903

2. Tenders are to be made in duplicate on forms which will be supplied upon application at the office of the Director of Irrigation or the Government Agent, Eastern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on these forms. The original should be

forwarded by the tenderers direct to the Director of Irrigation and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both to be forwarded at the same time.

3. A deposit of Rs. 100 should be made either at the Treasury or the Kachcheri, and the receipt of the Hon. the Treasurer or the Government Agent should be produced when applying for forms. Should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, his deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon the signing of the contract.

4. Cash security will be required for the fulfilment of

the contract.

The amount of the security, the conditions of contract, and all other necessary information in respect of the contract can be ascertained upon application to the

Irrigation Engineer, Sakamam, Eastern Province.
6. The Government reserves to itself the right, without question, to accept any or all tenders, or accept any portion of a tender.

7. Samples of rice in sealed bags containing not less than one quart, and labelled with the name of the tenderers, should be deposited on or before November 22,

1902, with the Irrigation Engineer, Sakamam.

8. Any alterations made on the tender forms should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and will be rejected.

> F. J. TOTHILL, for Director of Irrigation.

Office of the Director of Irrigation, Colombo, October 17, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for the purchase of processing the second sec for the purchase of unserviceable Telegraph Wire, will be received at the Postmaster-General's Office up to 12 o'clock noon on Tuesday, November 11, 1902, for the purchase of the following unserviceable telegraph wire lying in Post Offices between Panadure and Galle, as follows :-

			lb.
Panadure	•••	•••	3,600
Kalutara	•••	•••	7,000
Ambalangoda	•••	•••	3,400
Galle	7	•••	4,900

Weights are approximate and not guaranteed.

Tenders will be accepted-

(1) For the whole quantity.

(2) Per lot deposited at each office.
(3) Per lot of 500 lb.

Delivery at the Post Offices above-mentioned.

The tenders must be made in duplicate, the original is to be forwarded by the tenderers direct to the Post-master-General, while the duplicate shall be sent on the same day to the Hon. the Auditor-General.

Any alterations in a tender must bear the initials of the tenderer or tenderers, otherwise it will be rejected.

D. Montagu, for Postmaster-General and Director of Telegraphs.

Postmaster-General's Office Colombo, October 15, 1902.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Western Province for the supply of materials during 1903, as per annexed list, for the Districts of Colombo (beyond the limits of the Colombo Municipality), Negombo, and Kalutara, in the Western Province, up to noon on November 15, 1902

Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tender for supply of Materials during 1903," a separate tender to be submitted for each district.

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon, the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time. The samples required, as stated in schedule, must accompany tender, clearly marked and addressed to the Provincial Engineer, Colombo.

4. Tenders must be on forms which may be obtained

at the office of the Provincial Engineer, Western Province, and no tender will be considered unless it is

furnished on the recognized form thus obtained.

5. Parties applying for forms of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 for each form of tender either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit in accordance with the terms of the specification a bonâ fide tender, or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way

of ascertained and liquidated damages.
6. Further information may be obtained on application at the Provincial Engineer's Office at Gunter House,

Darley lane, Colombo.

7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to supply materials in accordance with the samples submitted and approved, and with the specification and general conditions, and to deposit a sum of Rs. 50 for each district for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Western Province that the Government is prepared to accept his tender.

8. The Government does not bind itself to accept the

lowest or any tender.

H. B. CHRISTIE, Provincial Engineer, Western Province.

Public Works Department, Colombo, October 7, 1902

List referred to.

Bamboos, per 100. Bags, gunny, second hand, per 100. Baskets, per 100 (samples required). Beeswax, per lb. Bricks, per 1,000, Colombo, 9 in. by 4 in. by 21 in (samples required). Bricks, per 1,000, approved, local, 9 in. by 4 in. by  $2\frac{1}{2}$  in. (samples required). Brooms, coir, each.
Cadjans, per 1,000, not less than 6 ft. long, 1 ft.
broad, double. Cabook, 18 in. by 9 in. by 6 in., per 1,000 Coir, string, per cwt. (sample required). Cocoanut piles, per 1,000 ft Cocoanut beams, do. Cocoanut slabs, do Cocoanut pegs, do. Cocoanut planks, do.

Indigo, per lb.

Jakwood, at per cubic ft. sawn to sizes, including rafters.

Jakwood planks of 1 in. or 11 in., per sq. ft.

Jakwood reepers, per 1,000 ft. Kerosine oil, per gallon. Lime, slaked, per bushel. Lime, whitewashing, per bushel.

Ochre, yellow, per lb Oil, cocoanut, per gallon.

Raw rice, per measure. Sand, per bushel.

Sugar, per lb.
Tiles. half-round, per 1,000, Colombo (samples

required). Tiles, half-round, per 1,000, local (samples required)

Twine, Bengal, per lb. Thread, cotton, per lb.

Tape, per yard. Tintacks, per lb. Vinegar, per bottle.

RETURN	OF RAINE	ALL FOR THE MONTH OF SEPTEMBER, IS	<b>∂</b> 02.
,		above Rainfall Quantity which the on which Direction	
BOVINOR.	STATION.	Mean Sen during the in any 24 Greatest Rainfall of Re-	MARKS,

PROVINGE.	STATION.	deight above Mean Sen Level, in Feet.	Fotal Rainfall during the Month, in Inches.	Greatest Quantity in any 24 Hours, in Inches.	Date on which the Greatest Quantity fell.	No. of Days on which Rainfall was regis- tered.	Direction of Wind.	REMARKS.
Western	Negombo	6 36	7·78 17·57	2·30 2·78	29-30	9	S.W. N.E.	Mr. Mayes
	Kalutara	369	20.82	4.45	56 67	21 23	S.W.	Mr. Emerson Mr. Bond
	Labugama Henaratgoda	33	14.21	1.92	23	16	N.E.	Mr. Perera
Dentral	Katugastota	1,500 3,700	$\frac{10.79}{12.93}$	1.60 1.88	10—11 10—11	17 23	S.W. S.W.	Mr. Morgan Mr. Waddell
	New Valley (Dikoya) Helboda (Pussellawa)	3,300	13.70	$2 \cdot 17$	56	22	_	Mr. Gosset
į	Yarrow Estate	3,400	_				0 111	Not received
:	Peradeniya	1,540 3,300	9·00 12·65	1.38	9—10 16—17	17	S.W.	Mr. Macmillan Mr. Balasooriya
	Duckwari Caledonia	1 973	9.30	1.33	15—16	20	_	Mr. Bonapartwyse
	Caledonia Pussellawa	3.000	12.81	1.74	<b>2</b> 930	21	S.W.	Mr. Powell
	Hakgala	5,581 3,700	7.08 15.85	$0.91 \\ 1.93$	$28-29 \\ 15-16$	19 22	s.w.	Mr. Nock Mr. Tatham
i	S. Wanarajah Estate	1,636	33 · 93	1.48	23	22	s.w.	Mr. Waddell
!	Padupola Mylapitiya	1,707	0.45	0.20	26 - 27	3	S.W.	Mr. Grigson
!	Aluta	800	9·88 9·36	$\frac{1.67}{1.52}$	1011 2930	$\frac{20}{22}$		Mr. Winter Mr. Smith
T 12	Matale Mulla ttivu	12	0 98	0.20	$\frac{23-30}{18-19}$	4	S.W.	Mr. Silva
Torthern	Jaffna	8	Nil	Nil	Nil	Nil	S.W.	Mr. Macdonnell Mr. Silva
	Mankulam (N. Road)	167	3.80	$\frac{2 \cdot 00}{0 \cdot 20}$	2930 2930	õ l	S.W.	Mr. Brohier
	Elephant Pass	179	$\frac{0 \cdot 20}{2 \cdot 00}$	1.20	2425	$\overset{\cdot}{2}$	s.w.	Mr. Oorloff
	Vangalachettykulam Point Pedro	24	1.17	0.46	18-19	4	S.W.	Mr. Chittampalam
	Jaffna College	9 8	1.55	1+25 Nil	8—9 Nil	$_{\rm Nil}^2$	S.W. S.W.	Mr. Hastings Mr. Kretser
	Kayts	8 10	Nil 0+44	0.32	56	3	ŝ.w.	Mr. Pararachasingh
	Kankesanturai Pallai	24	$0.47 \\ 0.15$	0.15	29 - 30	1	S.W.	Mr. Brohier
	Murikandy (N. C. Road)	7	1.81	2.45	28-29	5 4	S.W. S.W.	Mr. Brohier Mr. Silva
	Nedunkeni	122	6 · 10 Nil	4·00 Nil	28—29 Nil	Nil	S.W.	Mr. Brohier
	Chavakachcheri Udupiddi	35	2.08	1.58	18-19	2	S.W.	Mr. Brown
	Marichehukaddi	14	Nil	Xil	Nil	Nil	ŝ.W. s.W.	Mr. Lawrence Mr. Walker
	Murungao	$\frac{52}{318}$	Nil	Nil 1 · 50	Nil 29—30	Nil 5	S.W.	Mr. Silva
Sandham.	Vavuniya Ella Vella	262	$\frac{3.60}{12.22}$	$\frac{1.50}{2.50}$	3-1	21	w.	Mr. Samarasingha
Southern;	Kekanadura	150	5.06	0.78	11 - 12	11	W to E W.	Mr. Matu Mr. Ratnepulle
	Denegama	286 235	12:05	$\frac{2 \cdot 10}{2 \cdot 24}$	6 - 7 $3 - 4$	16 18	s.w.	Mr. Silva
!	Udukiriwila	260	$\frac{9 \cdot 61}{32 \cdot 20}$	3.06	$\frac{3-4}{8-9}$	20	s.w.	Mr. Spence
	Kirama Hali-ela	200	14.86	2.55	7-8	20	S.W. S.W.	Mr. Ludekens Mr. Jansz
ļ	Tissa	75	8:77	3·50 1·70	3-4	11 22	s.w.	Mr. Caldicott
	Matara	15 157	9·77 11·40	1.75	12-13	20	w.	Mr. Bulner
	Dandeniya Urubokka	890	12.63	2.50	3-4	19	N.E. S.W.	Mr. Lourensz Mr. Allnutt
	Tangalla	91	4.68	1.12	3 -4	20	B.W.	Not received
B-stown	Mamadola Irrakkamam	10	$\frac{-}{1\cdot 72}$	0.50	10-11	6	E.	Mr. Nagamuttu
Eastern	Trakkamam Devilana	136	$2 \cdot 33$	0.70	23 - 24	6	E. N.	Mr. Li Febere Mr. Halliley
i	Sagamata	: 40 an	1:37	1·90 0·50	14-15 $14-15$	$\frac{6}{7}$	s.w.	Mr. Nagamuttu
	Ambare Kanthalai	65 150	1·90 0·50	0.30	27-28	$\overset{\prime}{2}$	N.E.	Mr. Gordon
	Kanthalal	95	0.80	1).50	25 - 26	4	S.W. W.	Mr. Gordon
	Rukam	120 20	1.40	0.80	13—14 18—19	5 8	s.w.	Mr. Chute Mr. Gordon
	Periyakulam Chadaiyantalawa	57	2·10 2·27	0.91	12-13	5	s.w.	Mr. Ponnampalam
	Kalmunai	12	3.13	1.40	14 - 15	6	S.W.	Mr. Goodman Mr. Halliley
	Rotawewa	30	5.81	3·45 1·73	5-6 19-20	7 8	w.	Mr. Halliley
	Lahugala Naulla	20	$\frac{3.89}{7.72}$	4.10	19-20	5	W.	Mr. Halliley
	Naulla Andankulam	4.1	2.25	1.30	18—19	7 -	S.W.	Mr. Gordon
	Manalpuddy	21	1:34	0.36	11-12 $19-20$	: 5 9	S. S.	Mr. Stephen Mr. Carson
	Maha-oya tank Potuvil	10	$\frac{1.55}{3.35}$	2.00	19-20	ă	w.	Mr. Sinnayah
	Vakaneri	80	2.16	2.16	17-18	1	s.w.	Mr. O'Brine
,	Unnichchai	120	3.09	$\begin{array}{c} 1.25 \\ 0.83 \end{array}$	3-4 $23-24$	12 4	E.	Mr. Morris Mr. Li Febere
North-Western	Tumpankeni Magalawewa	100	$\frac{1.68}{7.00}$	2.60	23-24	4	s.	Mr. Wadwail
((()))	Maha Uswewa tank	100	2.20	0.70	31 Aug.—		S.W.	Mr. Gersse
	Tenepitiya		4.39	0.75	$\begin{array}{c} 2 - 3 \\ 12 - 13 \end{array}$	14 11	N.E.	Mr. Samarakone Mr. Madahapola
	Batalagoda	100	7:42 8:79	1 · 98	3-4	17	i –	Mr. Fitzsimons
North-Central	Kurunegala Kalawewa		3.25	$2 \cdot 90$	29 <b>—3</b> 0	2	N.W.	Mr. Chellappah
!	Maradankadawala	443	5.40	3.82	29-30	4 2	S.W.	Mr. Kretser Mr. MacBride
	Mihintale	914	$\frac{3 \cdot 20}{2 \cdot 80}$	2·40 1·50	29-30 26-27	3	S.W.	Mr. MacBride
	Horowapotana Madawachchiya	3 00-	3 39	2.30	28-29	. 5	s.w.	Mr. MacBride
	· Topare	200	1.20	0.90	28-29	: 2	s.w.	Mr. Jayawardana
	Minneriya	4 000	$\frac{1\cdot 46}{3\cdot 24}$	1·44 1·56	28—29 29—30	$\frac{2}{9}$	s.W.	Mr. Gordon Mr. Price
Uva	Bandarawela Haldummulla	3,160	3.05	1.75	29-30	<i>5</i> 5	S. W.	Mr. Whettelsey
	Kumbukan	446	1.85	0.56	22-23	5	S.	Mr. Devasagaiam
	Koslanda	2,258	8.57	6.00	2829	. 6	S.W.	Mr. Chapman
	Tanamalwila	. 667	3·50 3·49	$\frac{0.80}{1.90}$	3—4 29—30	7 3	S.W.	Mr. Perera Mr. Adriansz
	Bibile Talden <b>a</b>		3.89	1.66	28 - 29	7	N.	Mr. Gunetilaka
	Alutnuwara	300	1.08	0.45	26-27	5	s.w.	Mr. Silva
Sabaragamuwa	Ambanpitiya	1 100	13.88	2·45 1·80	10—11 15—16	15 23	s.w.	Mr. Ludovice
-	Pelmadulla	100	12:36 17:23	2.37	2-3	18	s.w.	Mr. Robertson Mr. Clarke
	Avisawella Uggalkaltota					1		Not received

## SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

\*HE following unserviceable articles belonging to the Court of Requests of Colombo will be sold by public auction at the Court premises at 1 P.M. on Saturday, November 8, 1902. :-

2 chairs, arm

2 inkstands

Colombo, October 20, 1902.

H. WHITE, Commissioner.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Vavuniya, on November 20, 1902, at 2 P.M. :-

- empty tar barrels 2 brushes, tar
- 12 brushes, paint
- 38 brushes, whitewash-
- ing buckets. water.
- wooden 130 buckets, water, galvanized iron
- 40 cans, tin
- 104 cans, iron 1 cart, iron, hand
  - 2 lanterns, hurricane
  - 3 sieves
  - tape box, measuring 50 ft.
  - 1 tub, round, large
- 10 tubs, water

H. A. MARTIN. for Director of Public Works.

Public Works Department, Colombo October, 18, 1902.

OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Fiscal's Office, Jaffna, on Wednesday, October 29, 1902, at 3 P.M. :-

4 handcuffs

1 packing case

V. THAMBIPILLAI, for Fiscal.

Fiscal's Office, Jaffna, October 17, 1902.

OTICE is hereby given that the following unserviceable articles belonging to the Jaffna Prison will be sold by public auction at the Police Station, Jaffna, at 10 A.M. on Saturday, November 8, 1902:—

- 2 axes, felling
- 1 bucket, pail 6 files, flat, rough, 16 in.
- 6 files, triangle, rough. 10 in.
- 3 files, triangle, smooth. 8 in.
- 6 files, half-round, rough. 11 in.
- half-round. smooth, 10 in.
- 8 files, half-round, rought, 16 in.
- 7 files, square, 16 in.
- 4 files, round, 16 in. 10 files, half-round,
- smooth, 6 in. knife, kitchen, 9 in.
- hurricane, 2 lanterns, kerosine
- 2 carts, iron, hand

JOHN RUDD, for Superintendent, Jaffna Prison.

Jaffna, October 11, 1902.

Supplement to the Ceylon Sovernment Salette, Sta. 5,884, Part I.—Detotier 24, 1902.

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON AND REGISTERED UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885.

FOR THE QUARTER ENDED JUNE 30, 1902.

# STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, and Registered

					4	
the Englis	The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.		The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject. •	The place of Printing.	The place of Publication.
5238	Browne's Reports of Cases	English	K. G. D. Browne	Legal	Colombo	Colombo
5239.	On Church Festivals	Sinhalese	Grigoris Appu	Arguments against church festivals	Kurunegala	Kurunegala
5240.	The Buddhist: A Monthly Magazine for April, 1902, Vol. XII, No. 1	English	D. B. Jayatilaka	Buddhism	Colombo	Colombo
5241.	Mokpuramawata	Sinhalese	Rev. K. Attadassi	Path to heaven	do.	do,
5242.	Life and Work for March, 1902 (Ceylon Supplement)	English	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
5243.	Ceylon Methodist Church Record for March, 1902	do.	Rev. J. S. Corlett	Mission work	do.	do.
5244.	Methodist News for April, 1902 Vol. II., No 19	Sinhalese	Rev. C. W. de Silva	Religious monthly magazine	do.	do.
5245.	The Golden Garland for February, 1902, No. 361	do.	J. W. de Silva	Religious and moral	do.	Panadure
5246.	Ceylon Methodist Church Record for April, 1902	English	Rev. J. S. Corlett	Mission work	do.	Colombo
5247.	Colombo Diocesan Gazette and Quarterly Record, Vol. I., No. 1	do.	Rev. W. Henley	Colombo Diocesan Gazette	do.	do.
5248.	Sarasankshepa, Part IV	Sanskrit and Sinhalese	D. H. S. Kaviratna	Medical treatise	Wellampitiya	do.
5249.	A Catechism of Ceylon History	English	C. Batuwantudawe	Ceylon history	Colombo	do.
5250.	Transvaal Yutta Kummy	Tamil	M. Veluppillai	The Transvaal war	do.	do.
5251.	Karunasangarawa	Sinhalese	W. D. Andris Appuhamy	Advice	do.	do.
5252	. The Lamentation of Lanka	do.	M. C. F. Perera	Lamentation	<b>do.</b>	do.
* 5253	The Cambrian: Lent Term, 1902, Vol. III., No. 14	English	J. G. C. Mendis	Literary	do.	do.
5254	Life and Work for April, 1902 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
525	√	Sanskrit and Sinhalese	The Very Rev. C. H. Seelakkandha Thera, Translator	Poetical composition	do.	do.
52	56. Browne's Reports of Cases	. English	K. G. D. Browne	Legal	do.	do.
. 52	5257. Our Boys: The Kingswood Magazine for March-April 1902, Vol. VIII., Nos. 84 and 85		L. E. Blazé	Scholastic and instructive	Dikoya	Kandy
52	258. Padanitiya	Sinhalese	P. W. Bandara	Grammar	Colombo	Colombo

## under Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarter ended June 30, 1902.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	issue from	s Sheets, Leaves, or	The Size,	second,		the Book	ів соју	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
"Examiner" Press	K. G. D. Browne	1902. Mar. 31	22 page:	Demy 8vo.	First	200	Printed	Re. 1	K. G. D. Browne, Colombo
Chandraloka Press	B. S. Samagama	April 1	16 page	Demy 16mo.	do.	2,000	do.	1c.	Grigoris Appu, Kaldemulla
"Examiner" Press	Young Men's Buddhist Association	April 2	24 pages	Crown 8vo.	do.	500	do. ₄	25c.	Young Men's Buddhist Association, Colombo
Sudarsana Press	D. N. J. Ratna- yaka and H. Uparis	April 5	36 pages	Foolscap 8vo.	do.	2,000	do.	12c.	D. N. J. Ratnayaka, Colombo
Clifton Printing Works	Rev. A. Dunn	April 8	1 page	Crown 4to.	do.	150	do.	_	Rev. A. Dunn, Colombo
Kollupitiya Press	Wesleyan Methodist Mission	April 4	8 pages	Royal 4to.	do.	250	do.	Rs. 2 a year	Rev. J. S. Corlett, Wellawatta
do.	Methodist News Committee	do.	do.	Crown 4to.	do.	500	do.	Re. 1.50 a year	Rev. C. W. de Silva, Mutwal
do.	J. W. de Silva	April 5	4 page	Foolscap folio	do.	<b>1,2</b> 00	do.	50c. a year	J. W. de Silva, Panadure
do.	Wesleyan Methodist Mission	April 16	8 pages	Royal 4to.	do.	275	do.	Rs. 2 a year	Rev. J. S. Corlett, Wellawatta
Kollupitiya Press	Bishop's Commissary	April 15	14 pages	Demy 4to,	do.	600	do.	Rs. 3 a year	Ven. F. H. de Winton, Colombo
N. J. Cooray	N. J. Cooray	do.	98 pages	Demy 8vo.	do.	3,000	do.	Re. 1	N. J. Cooray, Grandpass
Clifton Printing Works	C. Batuwan- tudawe	April 19	46 pages	Foolscap 8vo.	do.	2,000	do.		C. Batuwantudawe, Ananda College
Muslim Guardian Press	M. Veluppillai	April 10	19 pages	Demy 12mo.	do.	<b>2,0</b> 00	do.	10c.	M. Veluppillai, Trincomalee
Granthaloka Press	J. A. L. A. D. Arnolis Appu- hami	do.	8 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	5c.	W. D. Andris Appuhami, St. Sebastian, Colombo
Ceylon Standard Co., Limited	M. C. F. Perera	April 22	do.	Royal 8vo.	do.	2,000	do.		M. C. F. Perera, Kalutara north
Clifton Printing Works	J. G. C. Mendis	April 29	14 pages	Demy 8vo.	do.	400	do.	-	J. G. C. Mendis, Moratuwa
do.	Rev. A. Dunn	April 24	2 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	-	Rev. A. Dunn, Colombo
N. J. Cooray	P. E. Kalu- pahana	April 25	146 pages	Demy 8vo.	do.	1,050	do.	Re. 1	The Very Rev. C. H. Seelakkandha Thera, Dodanduwa
"Examiner" Press	K. G. D. Browne	April 30	26 pages	do.	đo.	200	do.	Re. 1	K. G. D. Browne, ~
Schokman & Co.	L. E. Blazé	April 29	20 pages	do.	do,	100	do.	15c.	L. E. Blazé, Kingswood, Kandy
Clifton Printing Works	P. Elsin Weragama	April 28	82 pages	Foolscap 8vo.	Fifth	2,000	do.	50c.	P. Eslin Weragama, Maradana

# STATEMENT OF BOOKS

		*			,
The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	with a translation into Title and Contents when Real is  Beach is  Author, Translator, Translator, or Editor of The Subject.		The place of Printing.	The place of Publication.	
5259. History of Vidhudabha Kathawas- tuwa	Sinhalese	K. D. Siadoris Perera	Religious history	Pel iyagoda	Peliyagoda
5260. The Young Men of Ceylon for April, 1902, Vol. VI., No. 4	English	The Committee of Young Men's Christian Associa- tion, Colombo	Religious	Colombo	Colombo
5261. Athmavibhaga Sangrahawa	Sinhalese	L D. Frederick Appuhamy	do.	Peliyagoda	Peliyagoda
5262. A Controversy between a Christian and a Buddhist	do.	C. F. Hettiarachch	i A controversy	Kollupitiya	Matale
5263. Method st News for May, 1902, Vol. II., No. 20	do.	Rev. C. W. de Silva	Religious monthly magazine	Colombo	Colombo
5264. The Tropical Agriculturist for May, 1902, Vol. XXI., No. 11	English	A. M. & J. Ferguson	Tropical Agriculture	do.	do.
5265. The Agricultural Magazine for May, 1902, Vol. XIII., No. 11	do.	C. Drieberg	Agriculture	do.	do.
5266. Second Reading Book	Sinhalese	A. van Cuylenburg	Scholastic	do.	do.
5267. Ceylon Post Office Guide, 1902	English ,	Postmaster- General	Postal Guide	do.	do.
5268. First Book	Sinhalese	Simon de Silva, Mudaliyar	Scholastic	. do.	do.
5269. Third Standard Reader	do.	do.	do.	do.	do.
5270. Buddhism Rejected and the Bible Vindicated	do.	B. H. Mendis	Religious	đo.	do.
5271. The Buddhist for May, 1902, Vol. XII., No. 2	English	D. B. Jayatilaka	Buddhist news	do.	do.
5272. Government Circulars issued during the Year 1901	do.		Various	do.	do.
5273. First Standard Reader	Sinhalese	Simon D. Silva, Mudaliyar	Scholastic	do.	do.
5274. Sunshine for March, 1902, Vol I No. 3	English	J. F. Silva	Magazine for children	do.	do.
5275. Wesak Mutuhara	Sinhalese	K. G. Perera	Wesak	Moratuwa	Moratuwa
5276. Kalaphalaya	do.	D. S. Jayasekara	The value of time	Minuwangoda	Minuwangoda *
5277. Kandyan Law	English	F. Modder	Treatise on Kandyan Law	Galle	Galle
5278. A Collection of Hymns for the use of the People called Methodists	Tamil	Ministers of the Wesleyan Mis- sion, Jaffna, Translators	Hymns	Batticaloa	Batticaloa
5279. The Ceylon Total Abstainer for May-July, 1902, Vol. X., No. 2	English	P. L. Bartholo- meusz	Total abstinence	Colombo	Colombo

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.		from Press the	Sheets, Leaves,	:The Size	second, or other number of the	The num- ber of copies of which the Edition	or Litho-	ic cold	The name and residence
		Labile	21 MOI	1. Pages.		Edition.	consists.	graphed.	Public.	
Savyasri Printing Office	K. D. Siadoris Perera	190 <b>May</b>	)2. 5	24 page	s Demy 8vo.	First	2,500	Printed		K. D. Siadoris Perera, Grandpass
Clifton Printing Works	The Committee of Young Men's Christian Association	f c	ło.	6 page	s do	do	250	do.		The Committee of Young Men's Christian Association, Colombo
S. Babasingho Appuhamy	L. D. Frederick Appuhamy	Apri	1 25	16 page	s do.	do.	4,000	do.	12c.	L. D. Frederick Appu- hamy, Walagama
Kollupitiya Press	Friends' Mission. Matale	Apri	1 <b>3</b> 0	30 page	Demy 16 mo.	do.	2,000	do.	5c.	J. Malcomson, Matale
do.	Methodist News Committee	May	7	8 page	Crown 8vo.	do.	500	do.	Re. 1.50 a year	Rev. C. W. de Silva, Mutwal
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	May	19	27 pages	Crown 4to.	do.	800	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson, Colombo
do.	do.	do		10 pages	do.	do.	75	do.	25c.	C. Drieberg, Colombo
Government Printer	Public Instruc- tion Depart- ment	April	7	72 pages	Crown 8vo.	Twenty-second	10,000	do.	12c.	
do.	Postmaster- General	April	25	274 pages	Demy 8vo.	First	780	do.	50c.	
do.	Public Instruction Department	Jan.	17	40 pages	Crown 8vo.	Forty- third	30,000	do.	5c.	_
do.	do.	April	1	76 pages	do.	Thirty- seventh	7,500	do.	15c.	_
Clifton Printing Works	B. H. Mendis	May	13	13 pages	Demy 8vo.	First	1,000	do.	_	B. H. Mendis, Moratuwa
"Examiner" Press	The Young Men's Buddhist Association	May	14	24 pages	Royal 8vo.	do.	500	do.	25c.	D. B. Jayatilaka, Colombo
Government Printer	Government Recordkeeper	May	15	120pages	do.	do.	400	do.		, <del>.</del>
do.	Director of Public Instruc- tion	<b>A</b> pril	30	30 pages	Crown 8vo.	Thirtieth	10,000	do.	5c.	
Clifton Printing Works	J. F. Silva	May	15	12 pages	Crown 16mo.	First	100	do.	10c.	J. F. Silva, Moratuwa
Sathminikirula Press	B. Joseph Peiris	May	17	7 pages	Foolscap 8vo.	do.	1,125	do.	5c.	K. G. Perera, Moratuwa
W. A. S. Suda- singha & Co.	J. D. Siman Appuhamy	May	20	16 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	15c.	J. D. Siman Appu- hamy, Minuwangoda
Albion Press, Galle	Albion Press, Galle	Мау	15	360 pages	đo.	đo.	25	do.	Rs. 21	Frank Modder, Proctor, Kurunegala
Wesleyan Mission Press, Batticaloa	Wesleyan Mission Press, Batticaloa	Мау	19	294 pages	do.	do.	2,000	do.	85c.	Wesleyan Mission Press, Batticaloa
"Examiner" Press	P. L. Bartho- lomeusz	Мау	19	do.	Demy 4to.	do.	750	do.	10c.	P. L. Bartholomeusz, Bambalapitiya

# STATEMENT OF BOOKS

the Engl	Title of the Book and the Contents of Title Page, with a translation into lish of such Title and Contents when ame are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Transla- tor, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5280.	Upathesenerineethi	Tamil	H. M. Cassim	Religious	Colombo	Colombo
5281.	The Young Men of Ceylon for May, 1902, Vol. VI., No. 5	English	The Committee of Young Men's Christian Asso- ciation	do.	do.	do.
5282.	Our Boys: Kingswood Magazine for May, 1902, Vol. VIII., No. 86	do.	L. E. Blazé	Scholastic and instructive	Dikoya	Kandy
5283.	Visakhavata	Sinhalese	M. H. Perera	Story of Princess Visakhavata	Peliyagoda	Peliyagoda
5284.	Sunshine for April, 1902, Vol. I., No. 4	English	J. F. Silva	Literary	Colombo	Colombo
5285.	Sinbalese-English Grammar and Exercise Book	English and Sinhalese	Simon de Silva, Mudaliyar	Scholastic	do	do.
5286.	Calendar of the Ceylon Medical College, 1902–1903	English	Principal Civil Medical Officer	Calendar of the Ceylon Medical College	do.	do.
5287.	Sixth Standard Reader	Sinhalese	Simon de Silva, Mudaliyar	Scholastic	do.	do.
5288.	Sambauddopatesaya	do.	Don Carolis Wijetunga	Buddhism	do.	do.
5289.	Bodhiwandanawa	do.	Rev. Sobitha	Poetry	do.	do.
<b>529</b> 0.	Kalagedi Mala	do.	Unknown	do.	do	do.
5291.	Trinity College Magazine for June, 1902. Vol. II., No. 6	English	C. O. Siebel	Scholastic and instructive	Dikoya	Kandy
5292.	The Mahawansa, from the Thirty- Seventh Chapter	Sinhalese	H. Sumangala and Pandit Batuwan- tudawe	Sinhalese history	Colombo	Colombo
5293.	The Tropical Agriculturist for June, 1902, Vol. XXI., No. 12	English	A. M. & J. Ferguson	Tropical Agriculture	do.	do.
5294.	The Agricultural Magazine for June, 1902, Vol. XIII., No. 12	do.	C. Drieberg	Agriculture	do.	do.
5295.	Life and Work for May, 1902 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
5296.	Agarika Prathipadawa	Pali and Sinhalese	Rev. U. Terun- nanse	Buddhism	Peliyagoda	do.
5297.	Sri Mulamanthiraprapawam	Tamil .	Vana Ina Vana Ramanatha Chettyar	Religious	Colombo	do.
5 <b>298.</b>	A Coronation Brochure in Honour of Their Majesties King Edward VII. and Queen Alexandra	English	Maria Hekel	Coronation	do.	do.
5299.	Satmini Ruwana, Vol. I., No. 1	Sinhalese	P. L. P. W. Gunatilaka, Editor	Literary	do.	do.
5300.	Our Boys: Kingswood Magazine for June, 1902, Vol. VIII., No. 17	English	, L. E. Blazé	Instructive and amusing	Dikoya	Kandy

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The da issue i the P or of Publica	rom ress the	ber of Sheets, Leaves, or	The Size.	second, or other	The number of copies of which the Edition consists.	wnether	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Sivakami Press	H. M. Cassim	190 Мау	2. 1	18 pages	Demy 8vo.	First	1,000	Printed	10c.	Hadjie Mohamado Cassim, Colombo
Clifton Printing Works	The Committee of Young Men's Christian Associa- tion	May	29	4 pages	Royal 8vo.	do.	225	do.		The Committee of Young Men's Christian Associa- tion, Colombo
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	June	3	14 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	15c.	L. E. Blazé, Kingswood, Kandy
Sevyasri Press, Peliyagoda	M. H. Perera	June	1	32 pages	do.	Second	2,000	do.	15c.	M. H. Perera, Peliyagoda
Clifton Printing Work-	Clifton Printing Works	June	7	12 pages	Demy 16mo.	First	100	do.	15c.	J. F. Silva, Moratuwa
Government Printer	Director of Public Instruc- tion	June	9	92 pages	Crown 8vo.	Fifth	1,060	, do.	50c.	- (3.7)
do.	Principal Civil Medical Officer	June	2	76 pages	Royal 8vo.	First	500	do.	_	<u>-</u>
do.	Director of Public Instruc-	May	28	144 pages	Crown 8vo.	Ninth	<b>2,</b> 000	do.	30c.	
Vijari Sri Press	tion Don Carolis Wijetunga	Мау		30 pages	Foolscap 8vo.	First	<b>2,0</b> 00	do.	12c.	Don Carolis Wijetunga Colembo *
Sudarsana Press	R. A. Cooray	May	28	40 pages	do.	Sixth	4,000	do.	8c.	R. A. Cooray, Grandpass, Colombo
do.	do.	June	5	18 pages	do.	do.	4,000	do.	6с.	do.
Dikoya Printing Works	Trinity College	June	10	20 pages	Demy 8vo.	First	170	do.	30c.	C. O. Siebel, Kandy
Government Printer	Government Recordkeeper	May	28	396 pages	do.	Second	500	do.	Rs. 5	
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	June	,	37 pages	Crown 4to.	First	800	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson Colombo
do.	do.	do.		10 pages	do.	do.	· 75	do.	25c.	C. Drieberg, Colombo
Clifton Print- ing Works	Rev. A. Dunn	June 1	10	1 page	do.	do.	150	do.	_	Rev. A. Dunn, Colombo
Sevyasri Press	M. D. S. Rupa- singha	June :	18	76 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	Gratis	M. D. S. Rupasingha, Pettah, Colombo
Skanta Press	V. I. V. Ramanatha Chettyar	June 2	3	52 pages	Crown 8vo.	do.	1,000	do.	<b>7</b> 5e.	Vana Ina Vana Rama- natha Chettyar, Sea street, Colombo
C. R. Hekel	Maria Hekel	do⊶		28 pages	Royal 8vo.	do.	800	do.	25c.	Miss Maria Hekel, 97, Old Moor street, Colombo
Sirisa <b>nda Pre</b> ss	P. L. P. W. Gunatilaka	June 2	4	8 pages	Demy 4to.	do.	500	do.	25c.	P. L. P. W. Gunatilaka Galkissa
ikoya Printing Works	L. E. Blazé	June 2	3 1	.3 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	15c.	L. E. Blazé, Kandy

# STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Transla- tor, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.	
5301. The Golden Garland for March. 1902, No. 362	Sinhalese	J. W. de Silva	Religious and moral	Colombo	Panadure	
5302. The Golden Garland for April. 1902, No. 363	do.	do.	do.	do.	do.	
5303. The Golden Garland for May. 1902, No. 364	do.	do.	do.	do.	do.	
5304. Methodist News for June, 1902, Vol. II., No. 21	do.	Rev. C. W. de Silva, Editor	Religious monthly magazine	do.	Colombo	
5305. The Ceylon Methodist Church Record for May, 1902	English	Rev. J. S. Corlett	Articles on Mission work	do.	do.	
5306. The Ceylon Methodist Church Record for June, 1902	do.	do.	do.	do.	do.	
5307. Second Book of Reading Lessons	do.	Christian Brothers	Scholastic	do.	do.	
5308. The Young Men of Ceylon for June, 1902	do.	Committee of Young Men's Christian Associa- tion	Religious	do.	do.	
5309. Browne's Reports of Cases (Index to previous Volumes)	do.	K. G. D. Browne	Legal .	do.	do.	
5310. Vessanthara Mangalaya	Sinhalese	Unknown	Story of King Vessan- thara	do.	do:	
5311. Dussila Upasaka Charitaya	do.	S. R. Louis Sinho	Wrongs of Upasaka	do.	do.	

Colonial Secretary's Office, Colombo, July 21, 1902.

#### PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	the Proof	rom cess the	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Litho- graphed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Kollupitiya Press	J. W. de Silva	1902 May		4 pages	Foolscap folio	First	1,200	Printed	50c.	J. W. de Silva, Panadure
dο.	do.	May	<b>2</b> 8	do	do.	do.	1,200	do.	do.	do.
do.	do.	June	16	do	do.	do.	1,200	go.	do.	do.
do.	Methodist News Committee	June	7	8 pages	Crown 8vo.	do.	500	do.	Re. 1.50 a year	Rev. C. W. de Silva, Mutwal
do.	Wesleyan Metho- dist Mission	May	20	do.	Royal 4to.	do.	275	do.	Rs. 2 a year	Rev. J. S. Corlett, Wellawatta
do.	do.	June	17	do.	do.	do.	275	do.	do.	do.
"Examiner" Press	Christian Brothers	June	23	104раден	Crown 8vo.	Second	1,000	do.	40c.	Christian Brothers, St. Benedict's Institute Colombo
Clifton Printing Works	Clifton Printing Works	June	24	14 pages	Royal 8vo.	First	225	do.	Gratis	The Committee of Young Men's Christian Association, Colombo
"Examiner" Press	K. G. D. Browne	June	<b>2</b> 8	23 pages	Demy	ù <b>o.</b>	200	do.	_	K. G. D. Browne, Colombo
Sudarsana Press	R. A. Cooray	June	30	14 pages	Demy 8vo.	Seventh	4,000	do.	6с.	R. A. Cooray, Grandpass, Colombo
do.	O. D. Aron Sinho and S. D. Jusey Appu	. June	27	12 pages	do.	First	2,000	do.	6c.	O. D. Aron Sinho, Madampitiya, Colombo

R. G. ANTHONISZ, Receiver and Registrar of Books. CEYLON

RINTED AT THE GOVERNMENT PRESS

COLOMBO